STN	Hodnotenie pravdepodobnosti korózie striedavými prúdmi na katódovo chránených potrubiach uložených v zemi.	STN EN 15280
		03 8384

Evaluation of a.c. corrosion likelihood of buried pipelines applicable to cathodically protected pipelines

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/14

Obsahuje: EN 15280:2013

SITO

STN EN 15280: 2014

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 15280

August 2013

ICS 23.040.99; 77.060

Supersedes CEN/TS 15280:2006

English Version

Evaluation of a.c. corrosion likelihood of buried pipelines applicable to cathodically protected pipelines

Évaluation du risque de corrosion occasionnée par les courants alternatifs des canalisations enterrées protégées cathodiquement Beurteilung der Korrosionswahrscheinlichkeit durch Wechselstrom an erdverlegten Rohrleitungen anwendbar für kathodisch geschützte Rohrleitungen

This European Standard was approved by CEN on 5 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	ents P	'age
Forew	ord	4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Cathodic protection personnel competence	8
5	Assessment of the a.c. influence	
5.1	General	g
5.2	Assessment of the level of interference	
6	Evaluation of the likelihood of a.c. corrosion	
6.1 6.1.1	Prerequisite	
6.1.1 6.1.2	A.c. voltage on the structure	
o. 1.∠ 6.2	A.c. and d.c. current density	
6.2.1	General	
6.2.2	A.c. current density	
6.2.3	High cathodic d.c. current density	
6.2.4	Low cathodic d.c. current density	
6.2.5	Current ratio "lac/ldc "	
6.2.6	Soil resistivity	
6.3	Corrosion rate	
6.4	Pipeline coatings	
6.5	Evaluation of the metal loss	
7	Acceptable interference levels	12
8	Measurement techniques	13
B.1	Measurements	
8.1.1	General	
8.1.2	Selection of test sites	13
8.1.3	Selection of measurement parameter	
8.1.4	Sampling rate for the recording of interference levels	14
8.1.5	Accuracy of measuring equipment	
8.1.6	Installation of coupons or probes to calculate current densities	
8.2	D.c. potential measurements	
8.3	A.c. voltage measurements	
8.4	Measurements on coupons and probes	
8.4.1	Installation of coupons or probes	
8.4.2	Current measurements	
8.4.3	Corrosion rate measurements	
8.5	Pipeline metal loss techniques	17
9	Mitigation measures	
9.1	General	
9.2	Construction measures	
9.2.1	Modification of bedding material	
9.2.2	Installation of isolating joints	
9.2.3	Installation of mitigation wires	
9.2.4	Optimisation of pipeline and/or powerline route	
9.2.5	Power line or pipeline construction	
9.3 9.3.1	Operation measures	
9.3.1 9.3.2	Earthing	10 10

9.3.3	Repair of coating defects	19
10	Commissioning	19
10.1	Commissioning	
10.2	Preliminary checking	
10.2.1	General	
10.2.2		
-		
10.2.3		
10.2.4	Installation and commissioning documents	
11	Monitoring and maintenance	21
Annex	A (informative) Simplified description of the a.c. corrosion phenomenon	23
A.1	Cathodically protected pipeline	23
A.2	Cathodically protected pipeline with a.c. voltage	
A.2.1	Description of the phenomena	
A.2.2	Reduction of the a.c. corrosion rate	
	B (informative) Coupons and probes	
B.1	Use and sizes of coupons and probes	
B.1.1	Use of coupons or probes	
B.1.2	Sizes of coupons or probes	25
B.2	Installation of buried coupons and probes	25
B.2.1	General	25
B.2.2	Before installing the coupon or probe	25
B.2.3	Installation of the buried coupon or probe	
B.3	ER probes principles	
B.3.1	Assessment of the corrosion using the electrical resistance (ER) probe technique	
B.3.1	ER probe application in the field	
В.3.2 В.4	Perforation probes	
	·	
Annex	C (informative) Coulometric oxidation	31
Annex	D (informative) Influence of soil characteristics on the a.c. corrosion process	32
D.1	Influence of electrical parameters	32
D.2	Influence of the electrochemical process	
D.3	Influence of alkaline ions and cations	
_		
	E (informative) Other criteria that have been used in the presence of a.c. influence	
E.1	General	
E.2	ON-potential approach	
E.2.1	General	
E.2.2	More negative (Eon) cathodic protection level	33
E.2.3	Less negative (Eon) cathodic protection level	33
E.2.4	Criteria	
	F (informative) Parameters to take into account to choose a d.c. decoupling device	
F.1	General aspects to be taken into account	
F.2	Electrical parameters	36
Annex	G (informative) Method to determine the reference electrode location to remote earth	37
Biblion	graphy	38
	/! W/!!	

Foreword

This document (EN 15280:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 219 "Cathodic protection", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 15280:2006.

With this document, CEN/TS 15280:2006 is converted into a European Standard.

The main modification concerns the criteria assumed in the presence of a.c. interference on a pipeline. While CEN/TS 15280:2006 represented a collection of various experiences in the field of a.c. corrosion, this European Standard has incorporated these criteria and thresholds together with experience gained from the most recent data. Various European countries have a different approach to the prevention of a.c. corrosion depending primarily on the d.c. interference situation. These different approaches are taken into account in two different ways:

- either in the presence of "low" ON-potentials (less negative than -1,2 V CSE), which allows a certain level of a.c. voltage (up to 15 V),
- or in the presence of "high" ON-potentials (more negative than -1,2 V CSE; with d.c. stray current interference on the pipeline for instance) which requires the reduction of the a.c. voltage towards the lowest possible levels.

This European Standard gives also some parameters to consider when evaluating the a.c. corrosion likelihood, as well as detailed measurement techniques, mitigation measures and measurements to carry out for commissioning of any a.c corrosion mitigation system. Note that Annex E proposes other parameters and thresholds that require further validation based on practical experiences.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard is applicable to buried cathodically protected metallic structures that are influenced by a.c. traction systems and/or a.c. power lines.

In this document, a buried pipeline (or structure) is a buried or immersed pipeline (or structure), as defined in EN 12954.

In the presence of a.c. interference, the protection criteria given in EN 12954:2001, Table 1, are not sufficient to demonstrate that the steel is being protected against corrosion.

This European Standard provides limits, measurement procedures, mitigation measures and information to deal with long term a.c. interference for a.c voltages at frequencies between 16,7 Hz and 60 Hz and the evaluation of a.c. corrosion likelihood.

This European Standard deals with the possibility of a.c. corrosion of metallic pipelines due to a.c. interferences caused by inductive, conductive or capacitive coupling with a.c. power systems and the maximum tolerable limits of these interference effects. It takes into account the fact that this is a long-term effect, which occurs during normal operating conditions of the a.c. power system.

This European Standard does not cover the safety issues associated with a.c. voltages on pipelines. These are covered in national standards and regulations (see EN 50443).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12954:2001, Cathodic protection of buried or immersed metallic structures — General principles and application for pipelines

EN 13509:2003, Cathodic protection measurement techniques

EN 50443, Effects of electromagnetic interference on pipelines caused by high voltage a.c. electric traction systems and/or high voltage a.c. power supply systems

EN 61010-1, Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use — Part 1: General requirements (IEC 61010-1)

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN